Abstract

The topic of this bachelor's thesis is a commented translation of selected parts of the brochure

"Psychohygiena pro tlumočníky" of the Czech chamber for sign interpreter. The thesis consists

of a practical and theoretical part: the first part is the translation of the selected original Czech

text into German and the second parts is the commentary on the translation. The commentary

consists of the translational analysis of the original text on the method of Christiane Nord.

Further, the commentary shows the chosen translation method and the following translation

problems and their solution. After the conclusion, there is also a glossary of special terms of

the translated text.

Key words: sign language interpreter, mental hygiene